Noli aemulari (Errege Dich nicht - Psalm 36 [37])

Aus ‚Melodiarum Sacrarum', No. 20.

Text: Psalm 36 [37], Verse 1-7 (Übersetzung am Ende der Partitur)

Melchior Franck (* um 1579; † 1639)



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr





musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr

Psalmus 36 [37]

1. Noli æmulari in malignantibus:
neque zelaveris facientes iniquitatem.

1. Errege dich nicht über die Bösen, /
wegen der Übeltäter ereifere dich nicht!

2. Quoniam tamquam fœnum velociter arescent:
et quemadmodum olera herbarum cito decident.

2. Denn sie verwelken schnell wie das Gras, /
wie grünes Kraut verdorren sie.

3. Spera in Domino et fac bonitatem: et inhabita terram, et pasceris in divitiis ejus.

3. Vertrau auf den Herrn und tu das Gute, / bleib wohnen im Land und bewahre Treue!

4. Delectare in Domino: et dabit tibi petitiones cordis tui.

4. Freu dich innig am Herrn! / Dann gibt er dir, was dein Herz begehrt.

5. Revela Domino viam tuam, et spera in eo: et ipse faciet.

5. Befiehl dem Herrn deinen Weg und vertrau ihm; / er wird es fügen.

6. Et educet quasi lumen justitiam tuam: et judicium tuum tamquam meridiem:

6. Er bringt deine Gerechtigkeit heraus wie das Licht / und dein Recht so hell wie den Mittag.

7. Subditus esto Domino, et ora eum.

7. Sei still vor dem Herrn und harre auf ihn!

Einheitsübersetzung von 1980

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: Noli aemulari (Errege Dich nicht - Psalm 36 [37])

Komponist: Melchior Franck

Epoche: Renaissance

Thema: Bibel, Glaube

Reihe/Zyklus: Geistliche Chormusik

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SSAT/ATTB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1),Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1),Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1),Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2),Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1),Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(2)

Ein von Gottvertrauen geprägter Psalm in der Vertonung für 8-stimmigen Doppelchor [SSAT - ATTB]; Text: Psalm 36 [37], Verse 1-7 (Übersetzung am Ende der Partitur); aus ‚Melodiarum Sacrarum‘, No. 20.